



OSTBELGIEN

VIVRE ET TRAVAILLER À LA CARTE



QUI VIT ICI N'A QUE
L'EMBARRAS DU CHOIX !

VIVRE EN OSTBELGIEN

VIVRE À LA CARTE

C'est l'un ou l'autre ? Pas en Ostbelgien. Ici, les habitants parlent allemand et français, vivent à la campagne et en ville, associent les vertus germaniques au célèbre mode de vie latin. Celui qui vit ici n'a que l'embarras du choix, car ici, vous trouvez tout et même plus que ce que vous attendiez.

Les habitants de l'Ostbelgien profitent à la fois des avantages de la vie à la campagne et de l'activité débordante des villes proches. Paysages magnifiques tout indiqués pour les randonnées à pied, à vélo et à ski : ici, vous profitez pleinement de la nature. Pourtant, Aix-la-Chapelle, Maastricht et Liège ne sont qu'à un jet de pierre. Bruxelles, Cologne, Düsseldorf ? ... c'est la porte à côté. La diversité culturelle se vit de part et d'autre des frontières : manifestations culturelles, événements musicaux et expositions internationales d'art sont pratiquement à portée de main. Les théâtres, clubs et bars, de même que les concerts, de la musique électro au classique, sont accessibles en moins de temps qu'il ne faut pour le dire grâce à d'excellentes connexions.

L'EUROPE VÉCUE

En Ostbelgien, l'idée européenne est bien ancrée : marquée par sa situation frontalière et son histoire mouvementée, c'est une région de jeteurs de ponts et d'acteurs en réseau. Les quelque 77.000 habitants de l'Ostbelgien sont fiers de leur chez-eux au cœur de l'Europe. Pour eux, le multilinguisme et la diversité culturelle sont une évidence. Vous avez dit frontières ? Celles-ci ne sont ni sur la carte, ni dans les esprits ! Ici, l'Europe est vécue au quotidien.





FAIRE SIMPLE !

On ne tergiverse pas, on se lance ! Et ceci en allemand, en français, en néerlandais ou en anglais. L'Ostbelgien a tant et plus à offrir : des travailleurs ambitieux, excellentement formés, des marchés transfrontaliers, un raccordement idéal à des plaques tournantes internationales comme Anvers, Bruxelles, Düsseldorf, Amsterdam, Luxembourg et Paris. L'Ostbelgien bouillonne d'un mélange de secteurs passionnants, la tradition artisanale côtoie l'activité créative et la mécanique de précision. Et les surfaces industrielles sont ici abordables.

ESSAYER VAUT LA PEINE !

En Ostbelgien, vous êtes vite chez vous. Les habitants chaleureux et ouverts au monde accueillent les nouveaux venus à bras ouverts. Ils savent joindre l'utile à l'agréable et profiter de la vie, c'est leur côté festif! Vivre comme d'autres prennent leurs vacances, savoir-vivre et savoir-faire en interaction : apprenez à nous connaître. Nous serons heureux de vous rencontrer !

La Communauté germanophone en Ostbelgien est la plus petite des quatre entités fédérées belges. La langue administrative, de l'enseignement et de la justice est l'allemand. La région est limitrophe des Pays-Bas, de l'Allemagne et du Luxembourg. Avec son propre parlement et son gouvernement, la région possède des compétences étendues dans les matières de la culture, de la jeunesse, du tourisme, du sport, de l'enseignement et de la formation, des affaires sociales, de la santé et de l'emploi.

L'ECONOMIE EN OSTBELGIEN

OUVERTE SUR LE MONDE ET ANCREE DANS SES RACINES

Depuis toujours, les habitants de l'Ostbelgien font des affaires de part et d'autre des frontières. Les facteurs du succès économique sont ici la population multilingue et la situation géographique idéale. En quatre heures de camion à peine, plus de 40 millions de consommateurs sont accessibles. Ceci correspond à près de 20 % du pouvoir d'achat à l'intérieur des frontières de l'Union européenne. Les régions à forte concentration urbaine situées à proximité sont rapidement accessibles grâce à d'excellentes liaisons par le rail et les autoroutes. Des marchés plus éloignés sont également desservis en quelques heures par le biais de six aéroports environnants (Düsseldorf, Cologne, Bruxelles, Liège, Luxembourg et Maastricht).



RURAL DANS L'AME MAIS
EN CONNEXION AVEC
TOUS LES MARCHES.

UNE MAIN-D'ŒUVRE RECHERCHEE

On n'a rien sans peine ! Les habitants de l'Ostbelgien sont des travailleurs ambitieux. La plupart parlent, cela va de soi, l'allemand et le français. De bonnes connaissances en anglais et en néerlandais viennent souvent s'y ajouter. Ils disposent aussi d'une compréhension culturelle élevée. Il n'est donc pas surprenant que les habitants de cette région soient recherchés sur le marché du travail.

DECOLLER, MAIS LES DEUX PIEDS SUR TERRE

Selon les statistiques, un avion transportant des composants fabriqués dans la région décolle toutes les trois secondes dans le monde. Sur toute la Terre, nos produits jouissent d'une excellente réputation : des groupes mondiaux comme Coca-Cola, Disney, Porsche ou Total comptent parmi les clients fidèles et satisfaits d'entreprises de l'Ostbelgien.

PETIT, MAIS ATTENTION !

En matière de structure d'entreprise, les PME familiales performantes donnent le ton en Ostbelgien : 82 % des entreprises occupent moins de dix travailleurs. La marque « Une entreprise d'Ostbelgien » est synonyme de qualité. Nombreuses sont les entreprises qui jouissent d'une image positive, précisément par leur caractère typiquement « ostbelgisch ».

LE FACTEUR ECONOMIQUE EN OSTBELGIEN

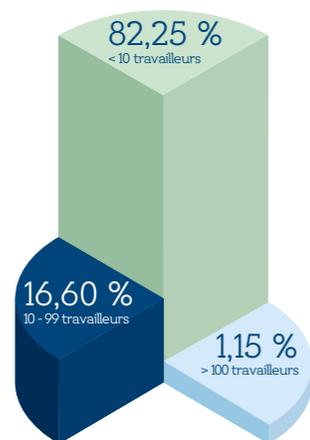
Les transports et la logistique, l'industrie métallurgique, de même que la mécanique de précision font partie des principaux secteurs de la région. Grâce au pourcentage élevé de forêts, il existe de nombreuses entreprises innovantes dans l'industrie du bois. De même, le secteur de la construction est fortement représenté en Ostbelgien. Traditionnellement, l'artisanat jouit ici d'une importance particulièrement grande. La formation en alternance proche de la pratique - dans l'entreprise et dans les centres de formation - garantit la qualité des artisans en Ostbelgien.

CREATIVE DANS L'EUROPE

Le secteur de l'art et de la créativité ne fait que se développer dans les régions frontalières et les régions rurales. Et l'Ostbelgien ne fait pas exception. Les créatifs y trouvent un environnement idéal : des espaces financièrement accessibles, une excellente infrastructure, la proximité des grandes villes et une atmosphère détendue dans laquelle les idées peuvent surgir et prendre corps.



QUELLE EST LA TAILLE DES ENTREPRISES EN OSTBELGIEN ?



DANS QUELLES ASSOCIATIONS ET ORGANISATIONS DE JEUNESSE AGRÉÉES LES HABITANTS DE L'OSTBELGIEN SONT-ILS ACTIFS ?



PARLEMENT GOUVERNEMENT MINISTÈRE



L'ALLEMAND
comme langue administrative, de l'enseignement et de la justice

77.000
HABITANTS

9 communes sur **854** km²

2 HÔPITAUX pour les soins médicaux

1 habitant sur **3** est **BÉNÉVOLE**

38,1 % PRESCRIPTION EUROPÉENNE **33 %**

PRISE EN CHARGE DES TOUT-PETITS en Ostbelgien (moins de 3 ans)

Piste cyclable de la Vennbahn
345.500 cyclistes

CHIFFRES ET FAITS

ENSEIGNEMENT



LES MEILLEURES CHANCES
GRÂCE AU MULTILINGUISME

DE NOMBREUSES PORTES
SONT OUVERTES AUX
ELEVES DE L'OSTBELGIEN

Les habitants disposent ici de fortes compétences linguistiques et d'une compréhension culturelle élevée pour leurs voisins européens. Ainsi, les jeunes peuvent profiter des meilleures possibilités pour faire des études, se former ou travailler : que ce soit en Ostbelgien ou dans les pays limitrophes.

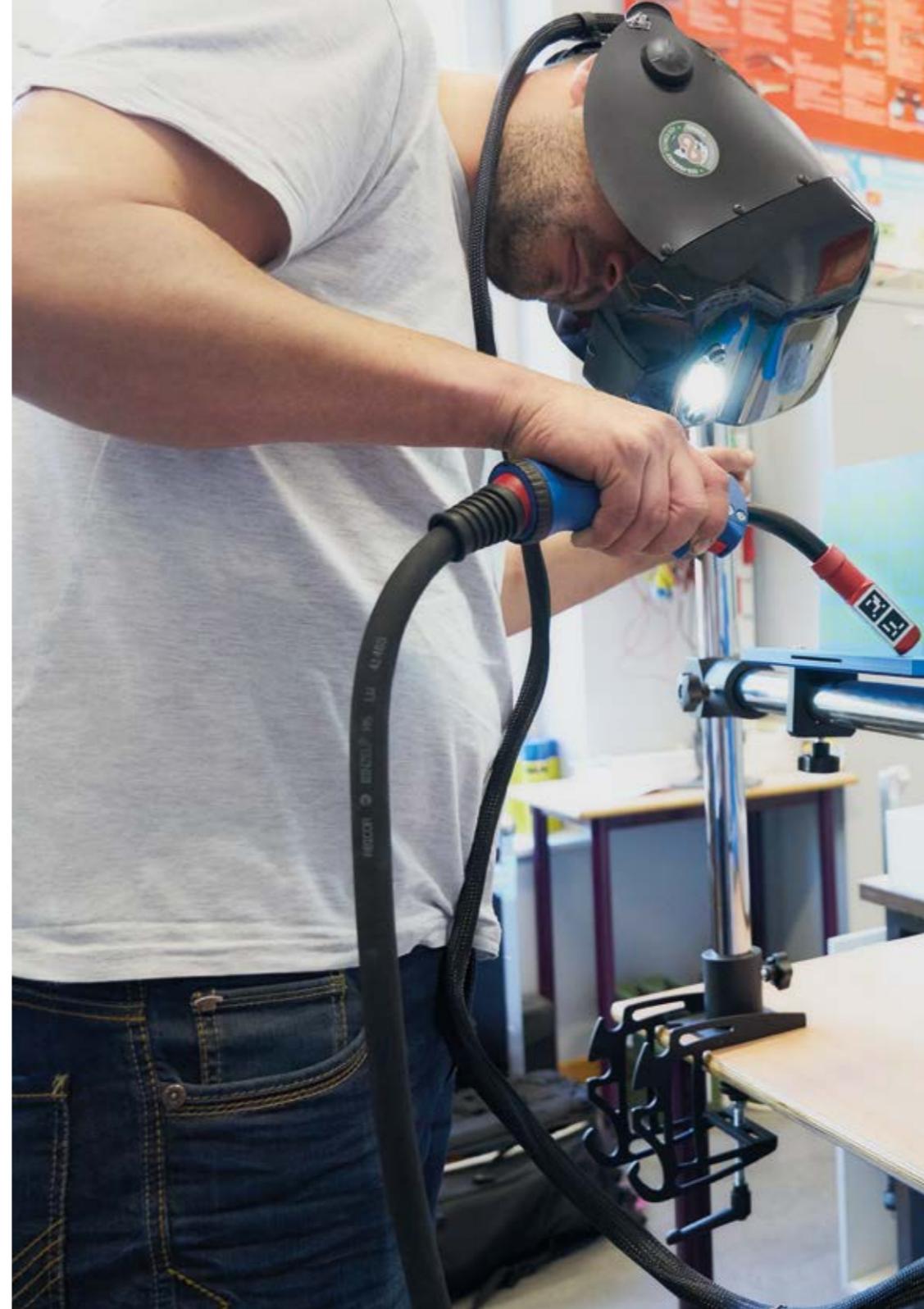
LE PLUS POUR LES PETITS CITOYENS DU MONDE

En Belgique, les écoles maternelles sont un élément fixe du système scolaire. Dès la première année de l'école maternelle, les petits sont mis en contact avec le français, la première langue étrangère. En jouant, les tout jeunes écoliers prennent doucement le chemin vers l'écriture et la lecture et vivent ainsi naturellement le passage à la grande école. Un plus pour les parents : coût = zéro euro !

A six ans, les enfants entrent à l'école primaire. Ensuite, six années supplémentaires sont passées à l'école secondaire ou sept années dans l'enseignement professionnel. Dans les établissements d'enseignement secondaire, l'anglais et le néerlandais viennent s'ajouter à la deuxième langue, le français.

ETUDIER EN ALLEMAND EN BELGIQUE ? OUI, SANS PROBLÈME !

A juste titre, l'Ostbelgien est fier de son école supérieure autonome qui forme des professeurs d'école primaire, d'école maternelle, des infirmiers et des comptables. Ces études de bachelier durent trois à quatre ans et sont reconnues à l'échelon européen.



UN APPRENTISSAGE REUSSI

En Ostbelgien, 95 % des apprentis trouvent un emploi dans les six semaines suivant la fin de leurs études. La formation a lieu dans le système en alternance : la pratique est enseignée directement dans les entreprises. La théorie est apprise dans les centres de formation. Un plus absolu pour les entreprises qui apprécient la qualification proche du terrain des apprentis.

L'artisanat, c'est de l'or : en 2017, la qualité de la formation en alternance de l'Ostbelgien s'est à nouveau vérifiée lors des Euroskills : les participants de l'Ostbelgien ont remporté une médaille d'or et plusieurs prix d'excellence au championnat européen des métiers manuels et techniques.

UN EGAL DEUX : UNE FORMATION, DEUX DIPLÔMES

Des accords de coopération avec les chambres d'artisanat et des métiers d'Aix-la-Chapelle et de Trèves permettent aux artisans diplômés d'Ostbelgien d'obtenir des diplômes doubles belgo-allemands. Les mécaniciens automobiles, les coiffeurs, les détaillants et les ébénistes obtiennent, avec une seule formation, deux certificats d'artisanat qui sont valables en Belgique comme en Allemagne. De cette manière, les jeunes profitent de la situation frontalière de l'Ostbelgien.

VIVRE



OSTBELGIEN : VIVRE ET TRAVAILLER DANS UN ENVIRONNEMENT FAVORABLE AUX FAMILLES

On vit bien en Ostbelgien : on peut y concilier famille et travail. Ici, les parents actifs profitent non seulement du réseau social, de possibilités bien structurées d'accueil des enfants, de places gratuites à l'école maternelle mais aussi d'écoles modernes et adaptées aux réalités familiales. Les gens sont solidaires : ici, on se connaît, on se côtoie et l'entraide est de mise.

NOUER RAPIDEMENT DES CONTACTS

La nature ouverte et peu compliquée des habitants de l'Ostbelgien facilite les choses aux nouveaux venus. Ici, ceux-ci nouent rapidement des contacts et se sentent vite chez eux. Les frontaliers parlent au moins l'allemand et le français et la conciliation des différentes cultures fait partie du quotidien. La convivialité s'écrit en lettres capitales. Au centre des activités culturelles locales, on trouve une vie associative très animée. Celui qui s'y implique est rapidement adopté. Dans toutes les localités, on trouve des orchestres, des chorales, des associations de théâtre et des clubs sportifs ou des groupes de danse. Au total, la région compte environ 450 associations reconnues.

LA SANTE SANS FRONTIERES

Sur le plan médical, vous êtes bien soignés aussi en Ostbelgien : les prestations de base sont garanties par deux hôpitaux à Saint-Vith et Eupen. Des coopérations transfrontalières permettent d'étendre les soins médicaux au-delà de ces structures. Quelques exemples : l'hélicoptère de l'ADAC permet des transferts directs et rapides vers des cliniques frontalières. Dans le CHU d'Aix-la-Chapelle, le département de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent a toujours des places pour les patients de l'Ostbelgien. Par le biais d'un réseau de téléradiologie, des radiographies réalisées à Prüm peuvent être envoyées à l'hôpital de St. Vith pour y être analysées.

LA MAISON ET NON LA MAISON DE REPOS

Les habitants de l'Ostbelgien prennent leurs responsabilités : la solidarité sociale est un fait et toutes les personnes qui ont besoin d'être soutenues peuvent mener une vie qu'elles déterminent elles-mêmes. Le "Office pour une vie autodéterminée" joue ici son rôle. Les aides ménagères, les repas mobiles, l'habitat assisté, les soins médicaux à domicile ainsi que le bénévolat vont main dans la main. Le niveau d'engagement est représentatif de la solidarité de la communauté en Ostbelgien. Il permet aux personnes âgées nécessitant des soins de rester plus longtemps dans leur environnement familial.



LOISIRS



DECOUVRIR UNE NATURE UNIQUE
A PIED OU A VELO :
UN VRAI BONHEUR !

LES LOISIRS
EN OSTBELGIEN :
UN PUR REGAL !

L'Ostbelgien est une oasis verte parmi des villes animées comme Aix-la-Chapelle, Liège et Maastricht. Un lieu plein de contrastes, où l'on ne s'ennuie jamais. La situation frontalière garantit la diversité dans des sites dignes d'intérêt. Sur le plan gastronomique aussi, l'Ostbelgien concentre le meilleur de tous les mondes. Les influences culinaires des pays voisins nourrissent la diversité de la cuisine locale.

ACTIF DANS LA NATURE

De grandes parties de l'Ostbelgien se trouvent dans le parc naturel transfrontalier des Hautes Fagnes-Eifel. Les Hautes Fagnes sont - avec leur flore et leur faune uniques - l'une des dernières tourbières hautes d'Europe.

C'est un paradis pour les cyclistes et les randonneurs à pied : vous trouverez ici 1.350 km de chemins de randonnée balisés du début à la fin, cinq sentiers de grande randonnée (GR), des itinéraires de promenade le long de la Warche ou de la Via Giulia, plusieurs sentiers thématiques de randonnées culturelles et de nombreux sentiers didactiques. A côté de cela, des tracés cyclistes et des circuits VTT se déploient sur 1.300 km. La Vennbahn, plusieurs fois primée pour sa qualité, est l'une des pistes cyclables les plus longues et les plus appréciées d'Europe. Cette ancienne ligne de chemin de fer traverse la Belgique, l'Allemagne et le Luxembourg sur 125 km et sans grandes différences de niveau..



UNE EXPÉRIENCE CULINAIRE

Partez pour un voyage de découvertes culinaires : en Ostbelgien, vous ferez rapidement mouche ! Trois étoiles dans le Guide Michelin et plusieurs toques dans le Gault & Millau le confirment : les gastronomes de l'Ostbelgien sont de fins gourmets et attachent beaucoup d'importance au bien-manger, de préférence en bonne compagnie.

La marque « Made in Ostbelgien », fondée en 2013, est devenue depuis un symbole d'authenticité, garantissant des produits régionaux frais et de très grande qualité, livrés aux consommateurs en circuits courts.

Et que seraient la Belgique et l'Ostbelgien sans leurs bières, célèbres dans le monde entier ?! Environ 1.500 sortes de bières sont brassées en Belgique. Pas étonnant que l'étincelle divine anime aussi les nombreux brasseurs et les multiples bistros de l'Ostbelgien. Prosit, santé, cheers et proost !

UN PAYSAGE CULTUREL PARTICULIER

Outre la vie associative active, l'Ostbelgien offre aussi une scène culturelle multiple. De nombreux artistes et associations culturelles ont leur siège ici. En Ostbelgien, le tango rencontre la peinture contemporaine et la fanfare côtoie l'électro. Les frontières entre les genres sont fluides. Cela donne un paysage culturel particulier, plein de friandises à voir, à écouter et à ressentir.





VERANTWORTLICHER HERAUSGEBER:

Norbert Heukemes, Generalsekretär,

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens

D/2018/13.694/1 / FbKOM.HN/06.01-01.000/18.22

© Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens, März 2018

www.ostbelgieninfo.be

Bildnachweise: © Gregor Collienre | S. 6 © Xact-Photography - Christian Charlier
S. 21 © pressmaster - fotolia.com

Layout: JCW-Communication

Gedruckt auf 100 % Recycling-Papier